

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé
DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 489 900\$
• Cottage gemellato su incrocio a semicerchio
• Su terreno di più di 10 000 piedi quadrati
• Ottima posizione con grande potenziale. Vista superba

MONTRÉAL-NORD 339 900\$
 VENDUTO
• Bungalow distaccato di 43 x 30
• Grande RDC con 3 camere da letto e sala da pranzo + cucina
• Cantina e garage nel sottosuolo. Ideale per una famiglia

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBBLICITÀ

Voyages Taormina Optima
Pina & Mariella
514.251.0611
6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino Dal 1941
CANADÈSE

Anno LXXVIII N°27 | Montréal, 10 LUGLIO 2019 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi • Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Karyne Spina • Dr. Giovanni F. D'Argenzio • Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talon Est, locale 200
(angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

CAFFÈ 'KIMBO' EXTRA CREMA
1 KG **11.99\$** /PACCO

SUCCO E POLPA DI PESCA E PERA 'LA DORIA'
3 X 200 ML **0.99\$** /PACCO

'ACQUA PANNA' NATURALE
1 LITRO **0.99\$** /BOTTIGLIA

PASSATA DI POMODORO 'MUTTI'
12 X 700 ML **18\$** /CASSA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

COMUNITÀ
a pagina 8

Nel giorno del 152° compleanno del Canada
La famiglia di St-Léonard è sempre più multietnica

Foto: Sara Barone

PROLUNGAMENTO DELLA METRO
a pagina 3

Langelier Anjou
Lacordaire
Viau
Pie-IX
St-Michel
Jean-Talon
Honoré-Beaugrand

LINEA BLU FINO AD ANJOU
TRUDEAU STANZIA 1,3 MILIARDI \$

NISSAN
Innovation that excites

ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440,
Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa,
Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

PROMOZIONE
PRIMO MESE
GRATUITO!
Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PRIMO PIANO



Desjardins: derubati i dati personali di 2.9 milioni di membri

Brutto colpo per il Movimento Desjardins: a fine giugno, un dipendente del gruppo (che è stato subito licenziato ed ora è indagato dalla Polizia di Laval) ha derubato i dati personali (tra cui il Numero Sociale) di 2.9 milioni di membri, tra individui e aziende. Nessun pericolo per i conti, ma è alto il rischio di furto d'identità. Per questo motivo, Desjardins ha offerto alla sua clientela un monitoraggio gratuito di 5 anni della propria situazione finanziaria attraverso Equifax, agenzia nazionale di controllo del credito. Sarebbero in corso colloqui per lo stesso tipo di protezione anche con TransUnion. Ma l'accesso al servizio Equifax è più complicato del previsto: in molti non riescono ad attivare l'offerta via web o per telefono, utilizzando il codice ricevuto a casa per posta. Tanto che sono già stati depositati due ricorsi collettivi (class actions) alla Corte Superiore del Québec ed è stata lanciata una petizione on line per chiedere al governo federale di prendere in considerazione la possibilità di cambiare il numero di Assicurazione Sociale (NAS).

Uranio, Trump minaccia l'Iran

Nuovo scontro tra Washington e Teheran, dopo l'annuncio della Repubblica Islamica della violazione degli standard imposti dal Jcpoa



WASHINGTON - "L'Iran sta giocando con il fuoco". Il presidente degli Stati Uniti, **Donald Trump**, ha lanciato l'ennesimo avvertimento

nell'infinito botta e risposta tra Washington e Teheran, iniziato già prima del ritiro degli Usa dall'accordo sul nucleare (Jcpoa), dopo l'annuncio del

governo di **Hassan Rohani** del superamento del limite di 300 chili di uranio arricchito stabilito con i 5+1. Una notizia, questa, che inaugura la nuova linea già annunciata dagli ayatollah che avevano lanciato più di un ultimatum a Washington e all'Unione europea, colpevole, a loro dire, di non prendere le distanze dalle decisioni della Casa Bianca e rispettare, rinegoziandolo, l'accordo raggiunto nel 2015 con l'amministrazione Obama. Rispondendo alle domande dei giornalisti alla

Casa Bianca, Donald Trump ha dichiarato che "sanno quello che stanno facendo, sanno che stanno giocando con il fuoco". "Gli Stati Uniti e i loro alleati - ha spiegato la presidenza in una nota - non permetteranno mai al regime iraniano di sviluppare un'arma nucleare", ribadendo la necessità di esercitare "la massima pressione" su Teheran "fino a che i loro leader non cambieranno strada". "Il regime deve porre fine alle sue ambizioni nucleari e alle sue provocazioni", si legge.



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Alta moda: a quando una donna più femminile?

Tutti denunciano la scarsa presenza di donne nei posti chiave della finanza e in altri settori di prestigio altamente remunerati. "The Economist", ad esempio, rileva allarmato che solo un quinto dei "computer engineers" è donna. La denuncia di queste sperequazioni nasce dal lodevole desiderio di far sì che in una società esista una sana distribuzione di cariche e ruoli tra i sessi.

La forte presenza di omosessuali tra i creatori di moda dovrebbe logicamente spingere i sostenitori della parità e dell'uguaglianza di genere a denunciare la predominanza di questa minoranza sessuale in un settore che, oltre tutto, ha un diretto effetto sui costumi non solo fisici ma anche sociali della società. Intendo dire che la moda ha un impatto non solo sul normale vestire, ma anche sulla maniera d'intendere l'identità dei due sessi.

Ma nessuno denuncia questo che io considero un ingiusto squilibrio. Il sacrosanto principio della parità, o se vogliamo dell'uguaglianza tra i sessi anzi tra i generi, vorrebbe invece che un'intera professione, quella dei creatori di moda, ricevesse critiche per il fatto che attualmente è occupata massicciamente da omosessuali. Il bene più prezioso, oggi, è la "diversità". Su ciò non si discute. Ecco perché io vorrei che si cercasse di riequilibrare, attraverso l'immissione di uomini cui piacciono le donne, anche il campo della moda.

L'accusa che ci potrebbe venir mossa è che ci basiamo su uno stereotipo, che cioè nella moda predominino gli omosessuali sugli eterosessuali. Ma per una volta si tratta di uno stereotipo che riflette la realtà: designers e creatori di moda, che pur trascorrono notti insonni per rendere la donna più attraente, sono sessualmente attratti, a letto e fuori del letto, soprattutto dalla bellezza maschile. William Cruz, studioso della moda e collaboratore del sito "Fashion Radicals", sostiene: "Non vi è nessun ambiente di lavoro così ospitale come quello della moda, grazie alla comunità LGBT+". Sì, sarà anche vero, oso aggiungere, però, che il raro eterosessuale che oggi vi si avventuri rischia molto proprio per la sua condizione di minoritario. Susciterà infatti molte avances tra gli addetti ai lavori e forse finirà col pagare il dovuto a chi fa della sua particolare sessualità il fatto centrale della propria identità e creatività.

A rischio di essere tacciato di "omofobia", propongo che si attui una sorta di discriminazione positiva per far sì che anche chi ama sul serio le donne sia rappresentato in seno alla confraternita degli stilisti; la maggioranza dei quali, il fatto è innegabile, pur essendo composta da uomini, preferisce sessualmente, e forse anche esteticamente, l'uomo. Ciò si avverte anche in molte creazioni stilistiche che ridicolizzano la donna, la quale ci viene spesso presentata come un animale esotico da circo Barnum.

Occorrerebbe poi chiedersi: come mai questa predominanza di omosessuali, visto che l'omosessualità, a quanto ci dicono, è una semplice preferenza di partner e niente altro? Ma vedo che mi spingo troppo oltre. Eppure questo è un tema che sarebbe interessante approfondire: l'omosessualità come predisposizione alla creatività nell'alta moda. Tema, però, pericoloso perché rischia di ribaltare la concezione, oggi prevalente, dell'omosessualità maschile, vista come una semplice preferenza di partner del proprio sesso e nient'altro. Mentre, anche in questo campo, si vede chiaramente che l'omosessualità investe l'intera sfera dell'individuo, come condizione a tempo pieno. Un simile approfondimento sul perché gli omosessuali siano attratti "femminilmente" dal bello e dal grazioso rischierebbe insomma di infrangere la tesi, oggi prevalente, che nega che vi siano profonde differenze tra l'uomo e la donna.

Il sondaggio in vista del voto canadese

Trudeau-Scheer: è testa a testa



OTTAWA - Secondo un sondaggio realizzato da Abacus Data su un campione di 3.000 canadesi e reso pubblico il 6 luglio, il Partito liberale gode attualmente del 32% delle intenzioni di voto, un punto in meno rispetto a giugno. I Conservatori di **Andrew Scheer**, invece, hanno guadagnato un punto, raggiungendo il 33% dei consensi. Il NDP è accreditato del 16% delle intenzioni di voto, mentre il Partito Verde, dato all'11%, ha raddoppiato le preferenze di 6 mesi fa. Alla domanda su chi sarebbe stato il miglior Primo Ministro dopo lo scrutinio del 21 ottobre, il 35% degli intervistati preferisce **Justin Trudeau** ad **Andrew Scheer** (31%). "A poco più di tre mesi dalle elezioni - ha spiegato David Coletto, amministratore delegato dell'istituto di statistica - la sfida politica resta fluida e competitiva. Anche se sta migliorando leggermente, l'immagine del Primo Ministro rimane negativa, ma i suoi avversari non convincono appieno, a parte Elizabeth May dei Verdi". Si vota lunedì 21 ottobre.

La Grecia svolta a destra

Il partito Nuova Democrazia, di centrodestra, ha vinto le elezioni politiche che si sono tenute domenica in Grecia. **Nuova Democrazia** ha ottenuto il 39,7% dei voti, superando di circa 8 punti il partito di sinistra radicale Syriza, che esprimeva il governo e il primo ministro uscente, Alexis Tsipras. Il risultato elettorale consentirà a Nuova Democrazia di governare da sola. La legge elettorale greca assegna, infatti, un bonus di 50 seggi al partito vincitore, cosa che di fatto garantisce la maggioranza a chi ottiene una percentuale intorno al 40 per cento dei voti. Al momento si stima che nella prossima legislatura il partito di Mitsotakis controllerà 158 seggi sui 300 della camera unica del Parlamento greco, la Boulè.

L'HONORABLE David Lametti

6415, boul. Monk, Montréal, QC
H4E 3H8 | 514.363.0954

David.Lametti@parl.gc.ca
www.dlametti.liberal.ca

Député
LaSalle-Émard-Verdon

Member of Parliament
LaSalle-Émard-Verdon

Filomena Rotiroti

Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucus
dell'Opposizione Ufficiale



Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Per una casa a misura delle tue esigenze!

RE/MAX

Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare

Cell 514 554-2987

Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000

Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com



di Ilario Maiolo
Candidato Conservatore
a Saint-Léonard—Saint-Michel

Tale padre, ma non tale figlio

Nel 2016 sembrava che i rapporti tra il Canada e la Cina si stessero normalizzando. Tanto che il Primo Ministro aveva persino ricevuto l'affettuoso soprannome di "piccola patata" ("xiao tudou"), visto che in mandarino il termine 'Trudeau' è simile alla parola 'patata'.

L'esito decisamente favorevole di quell'incontro lasciava intendere che Trudeau Jr. stava seguendo le orme di Trudeau padre. In effetti, era stato Pierre Elliott Trudeau, nel 1968, ad avviare i primi contatti con la Cina; dialoghi che il 13 ottobre 1970 sono sfociati nell'instaurazione delle relazioni diplomatiche tra i due Paesi.

Tuttavia, come su molti altri temi, la bella storia di Trudeau Jr. si è fermata qui. Nessuna profondità, nessun risultato.

Il summit del G20 in Giappone rappresentava l'occasione ideale per Trudeau affinché incontrasse il presidente cinese Xi Jinping per difendere, finalmente, gli interessi del Canada e mettere in chiaro, una volta per tutte, che la detenzione arbitraria dei nostri concittadini ed il blocco indiscriminato delle importazioni dei nostri prodotti agricoli avrebbero avuto delle pesanti conseguenze.

Ma, ancora una volta, ha fallito. E a pagarne il prezzo sono i canadesi. A pagarne il prezzo sono i nostri produttori di olio di canola. A pagarne il prezzo sono i nostri produttori di carne bovina. Così come Michael Spavor e Michael Kovrig.

Secondo quanto riportato dai media, le autorità cinesi avrebbero sequestrato gli occhiali da lettura a uno dei due canadesi detenuti, Michael Kovrig, mentre Pechino aumenta la pressione politica ed economica sul Canada nella speranza di rimpatriare il massimo dirigente dell'azienda Huawei Technologies.

Senza trascurare che, ad oggi, sono più di sei mesi che non abbiamo un nostro Ambasciatore in Cina. Come possiamo difendere i nostri interessi senza una presenza permanente sul territorio?

Justin Trudeau deve smetterla di farsi pestare i piedi dalla Cina e deve cominciare a difendere gli interessi del Canada.

Trudeau deve far capire alla Cina che le sue azioni implicano delle conseguenze. Più volte, il partito Conservatore ha chiesto a Justin Trudeau di portare questa disputa davanti alla Organizzazione Mondiale del Commercio e di ritirare l'assurdo investimento pari a 250\$ milioni a favore della Banca dello sviluppo asiatico.

Noi Conservatori, invece, insieme al nostro leader Andrew Scheer, offriamo un'alternativa forte e pragmatica:

Chiediamo a Justin Trudeau di rispondere con fermezza alle trasgressioni della Cina, che deve capire che il Canada non si fa mettere i piedi in testa da nessuno. In primo luogo, dovrebbe aumentare il numero di ispezioni per qualsiasi importazione cinese. In secondo luogo, dovrebbe rivedere tutti gli investimenti provenienti dalla Cina. In terzo luogo, dovrebbe prendere in considerazione misure tariffarie di ritorsione sulle importazioni cinesi.

Finché il governo cinese terrà in ostaggio le nostre esportazioni ed i nostri concittadini, continuando impunemente a violare i diritti umani, non possiamo fare altro che rispondere in un modo chiaro e fermo. Se questo governo ha la volontà di tener testa al governo cinese, non riuscirà mai a farlo.

Per fortuna, tra quattro mesi, i canadesi andranno alle urne e potranno scegliere, a ragion veduta, tra un governo debole e un governo forte.

QUÉBEC

Le scuole General Vanier e John Paul I dall'EMSMB alla CSPI

Il trasferimento di due scuole dall'English Montreal School Board (EMSMB) alla Commissione scolastica di Pointe-de-l'Île (CSPI) non sarà sospeso per 10 giorni, così come auspicato dall'EMSMB. La richiesta di un'ingiunzione temporanea presentata dall'EMSMB il 2 luglio scorso, infatti, è stata respinta lunedì dalla Corte Superiore del Québec. A questo punto, in virtù della decisione presa a fine giugno dal Ministro della Pubblica Istruzione del Québec, **Jean-François Roberge**, per il prossimo anno scolastico la scuola primaria General Vanier e quella secondaria John Paul I passano alla CSPI. Il trasferimento di queste due scuole anglofone nell'arrondissement di Saint-Léonard si è reso necessario per consentire alla CSPI di aggiungere 38 nuove classi. L'EMSMB, le cui scuole hanno un tasso di occupazione più basso, aveva invece offerto la coabitazione in alcune strutture, proposta rifiutata dal Ministro.

Metro, linea blu fino ad Anjou: Trudeau stanZIA 1,3 miliardi \$

Cinque nuove stazioni - Pie-IX, Viau, Lacordaire, Langelier e Anjou - nell'est di Montréal su un percorso di 5,8 km per un costo complessivo di 4,5 miliardi. I lavori dovrebbero partire nel 2021 per concludersi nel 2026

MONTREAL - Se ne parla dal 1979: speriamo che questa sia la volta buona. Anche se, alla vigilia delle elezioni federali, qualsiasi annuncio va preso con le pinze. In questa occasione, però, c'è un impegno preciso, con tanto di esborso economico. Ricordiamo che nell'aprile 2018, in una conferenza stampa congiunta nel Municipio di Saint-Léonard, **Justin Trudeau** e l'ex Premier quebecchese Philippe Couillard si erano impegnati a realizzare il progetto, ma senza specificare le cifre investite dai due governi. Ottawa ha stanziato 1.3 miliardi \$ per finanziare il progetto di prolungamento della linea blu della metro di Montréal, ovvero la

costruzione di cinque nuove stazioni, su un tracciato di 5,8 km: Pie-IX, Viau, Lacordaire, Langelier e Anjou (che diventerà il nuovo capolinea al posto di Saint-Michel). Accelerando e consolidando lo sviluppo economico della parte orientale dell'isola montrealese. Ad annunciarlo, il 4 luglio scorso, è stato il Primo Ministro del Canada, Justin Trudeau, che ha tenuto una conferenza stampa congiunta insieme alla Sindaca di Montréal, Valérie Plante, la Ministra quebecchese con la delega ai Trasporti Chantal Rouleau, il Ministro del Patrimonio canadese Pablo Rodriguez ed il presidente del consiglio di amministrazione della Società del Trasporto



di Montréal (STM), Philippe Schnobb. "È un grande giorno per Montreal e per tutti i Montrealesi - ha detto Trudeau - investendo nel prolungamento della linea blu, faremo la differenza nella vita delle famiglie, creando, allo stesso tempo, dei buoni posti di lavoro in una città sempre più verde. Il nostro governo - ha concluso il leader liberale - sta lavorando duramente per sostenere progetti come questo, progetti che migliorano la qualità della vita delle nostre Comunità, da un capo all'altro del Paese". I lavori dovrebbero partire nel 2021 per concludersi nel 2026. Faranno parte del progetto anche due capolinea di autobus ed un parcheggio con 1.200 posti auto. Secondo le prime stime, ad usufruirne dovrebbero essere circa 17.100 utilizzatori giornalieri, con 5.300 automobilisti in meno sulla rete stradale, per una riduzione

di 24,6 tonnellate di gas effetto serra durante l'ora di punta del mattino. Dal canto suo, il governo provinciale, rappresentato dalla Rouleau, si è "rallegrato" dell'impegno federale (che dovrebbe rappresentare il 30% del totale), ma non ha annunciato nessuna cifra per il completamento dell'opera, il cui costo complessivo dovrebbe aggirarsi sui 4,5 miliardi di dollari. Anche se la fattura potrebbe essere più salata ed i tempi potrebbero dilatarsi a causa degli espropri. Come quello a carico del notaio **Francesco Cavaleri** (nella foto in basso), proprietario dell'immobile commerciale all'angolo Lacordaire e Jean-Talon, che ha portato in tribunale il Ministero dei Trasporti provinciale per annullare l'avviso di espropriazione, che Cavaleri giudica "irrazionale", "completamente arbitraria" e "in malafede". (K.G.)



BRIGANTE,
una novità
dalla Sardegna.
Un formaggio
buono e genuino!



IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

berchicci.ca  

ITALIA



Sea-Watch, la Comandante è libera: "Agì per portare in salvo i migranti"

Alle otto di sera del 2 luglio è arrivato il verdetto della gip di Agrigento, **Alessandra Vella**. **Carola Rackete**, la comandante della Sea-Watch, è tornata libera dopo quattro giorni trascorsi agli arresti domiciliari. La gip è andata ben oltre la richiesta dei pm, non convalidando l'arresto della comandante, escludendo il reato di resistenza e violenza a nave da guerra e ritenendo che il reato di resistenza a pubblico ufficiale sia stato giustificato da una "scriminante" legata all'aver agito "all'adempimento di un dovere", quello di salvare vite umane in mare. La gip ha anche sottolineato che la scelta del porto di Lampedusa non sia stata strumentale, ma obbligatoria perché i porti della Libia e della Tunisia non sono stati ritenuti porti sicuri. L'ira del **Ministro Salvini**: "Per la magistratura italiana ignorare le leggi e speronare una motovedetta della Guardia di Finanza non sono motivi sufficienti per andare in galera".

Putin a Roma: incontri con il Papa, Mattarella e Conte

ROMA - Giornata fitta di impegni istituzionali, il 4 luglio scorso, per il Presidente russo **Vladimir Putin** a Roma. La sua visita ufficiale in Italia, la prima in 4 anni, è durata 10 ore. Primo appunta-

mento in Vaticano, per l'udienza con **Papa Francesco**, a cui è seguito un pranzo al Quirinale con il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**. Il leader russo, insieme al presidente



dal premier Conte, a cui si sono uniti altri esponenti del governo, tra cui i vice-premier, **Matteo Salvini** e **Luigi Di Maio**, e il capo della diplomazia, **Enzo Moavero Milanesi**.

ILARIO MAIOLO
SAINT-LÉONARD-SAINT-MICHEL
CONSERVATEUR CONSERVATIVE

del Consiglio **Giuseppe Conte**, hanno poi tenuto una conferenza stampa congiunta a Palazzo Chigi al termine dei colloqui. "Abbiamo confermato l'eccellente stato delle nostre relazioni bilaterali - ha detto il Premier Conte - nonostante il permanere delle condizioni che hanno condotto

al deterioramento delle relazioni con l'Ue e quindi alle sanzioni. In un momento delicato per l'economia globale, è di reciproco interesse una buona relazione tra i due Paesi". "Comprendiamo che l'Italia è legata con gli impegni europei - ha affermato Putin - ma speriamo che l'Italia sulle sanzio-

ni porti avanti la posizione di un ritorno dei rapporti a 360 gradi con la Russia". La giornata della delegazione russa - di cui hanno fatto parte anche il Ministro degli Esteri, **Sergey Lavrov**, e quello dell'Industria, **Denis Manturov** - si è chiusa con una cena di lavoro a Villa Madama offerta

Europarlamento, Sassoli presidente

STRASBURGO - L'italiano **David Sassoli**, eletto al Parlamento europeo nelle liste Pd, è il nuovo presidente dell'assemblea di Strasburgo. Il 3 luglio scorso, Sassoli ha avuto al secondo turno 345 voti su 667, ovvero la maggioranza assoluta. Il predecessore, il connazionale **Antonio Tajani**, gli ha fatto gli auguri e gli ha dato la parola. Nel primo discorso pronunciato in Plenaria a Strasburgo, il presidente Sassoli ha ringraziato i deputati della 9a legislatura per la fiducia riposta. Ha poi detto: "In questi mesi, in troppi, hanno scommesso sul declino di questo progetto, alimentando divisioni e conflitti che pensavamo essere un triste ricordo della nostra storia. I cittadini hanno dimostrato invece di credere ancora in questo straordinario percorso, l'unico in grado di dare risposte alle sfide globali che abbiamo davanti a noi".



Ue, nessuna procedura d'infrazione contro l'Italia

BRUXELLES - Non ci sarà nessuna procedura d'infrazione per debito contro l'Italia. Il collegio dei commissari europei ha deciso di non raccomandare al Consiglio Ue di aprire la pratica. L'annuncio ufficiale è stato dato dal commissario agli Affari Economici, **Pierre Moscovici**: "Avevamo posto tre condizioni all'Italia", ha detto durante una conferenza stampa, "dovevamo compensare lo scarto per il 2018, quello del 2019 da 0,3 e ottenere garanzie sul bilancio 2020. Il governo ha approvato un pacchetto che risponde alle nostre tre condizioni" e quindi "la procedura per debito non è più giustificata".

4 luglio: gli auguri di Mattarella a Trump

ROMA, (Aise) - "La ricorrenza del 243° anniversario della Dichiarazione d'Indipendenza mi offre la gradita occasione per formulare i più fervidi auguri da parte del popolo italiano e miei personali. Valori

e principi condivisi di libertà, pace, democrazia e uguaglianza costituiscono il prezioso patrimonio di un'amicizia antica e feconda fra i nostri due paesi che si rinnova quotidianamente attraverso una collaborazione

proficua, fattiva e multiforme". Inizia così il messaggio che il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, ha inviato al Presidente degli Stati Uniti, **Donald Trump**, in occasione della Festa dell'Indipendenza, oggi 4 luglio. "In una congiuntura internazionale caratterizzata da sfide molteplici - ha scritto Mattarella - Stati Uniti e Italia, uniti nella perdurante solidarietà del vincolo transatlantico, continueranno certamente a lavorare insieme per difendere e promuovere, in ogni occasione, la cooperazione e la sicurezza internazionale, la prosperità economica e il progresso sociale". "I nostri Paesi - ha aggiunto il Capo dello Stato - possono contare sull'apporto e il sostegno di una attiva e dinamica comunità di origine italiana negli Stati Uniti, nonché su intensi e proficui scambi".

CALFEUTRAGE CAULKING
514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE
Portes..... Fenêtres.. Solarium..
SERVICE PROFESSIONNEL
15 Ans de Garantie
PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES
514-913-8077

Vito & Giacinto GENTILE
Courtier Immobilier
PREVENTIVO GRATUITO
514 825.1720 vito.gentile@hotmail.com
RE/MAX L'ESPACE Agence immobilière
180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7
514 816.7270 giacinto.gentile@gmail.com
PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

Cittadino CANADESE
FONDATO NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper
Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca
Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca
Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it
Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca
Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca
Annamaria Montuoro
marketing@cittadino.ca
Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca
Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**
Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)
National Ethnic Press and Media Council of Canada (NEPMCC)
Canada
Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).
Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
TIRATURA:
15.000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

ITALIANI NEL MONDO



Vignali: Maeci al lavoro per le elezioni dei Comites 2020

Le prossime elezioni dei Comites "si devono tenere nella primavera del 2020, ci stiamo impegnando a fondo affinché questa importante scadenza venga mantenuta". Lo ha detto **Luigi Maria Vignali**, direttore generale per gli Italiani all'estero del ministero degli Affari esteri, intervenendo alla Farnesina alla plenaria del Consiglio generale degli italiani all'estero (Cgie). "Il nostro impegno è affinché siano elezioni partecipate. Vogliamo sia un successo", ha aggiunto. Il direttore generale ha poi ricordato il Seminario di Palermo, che si è tenuto ad aprile, e "l'entusiasmo dei giovani su cui l'associazionismo italiano può fondare il proprio futuro". "Facciamo queste elezioni, coinvolgiamo gli italiani e soprattutto i giovani", ha concluso Vignali.

Merlo: orgogliosi degli italiani in Canada

Il Sottosegretario agli Esteri ha ricevuto una delegazione di deputati canadesi: "Durante l'incontro abbiamo messo l'accento sull'importanza della comunità italiana in Canada, una comunità forte, presente, organizzata"

ROMA - Il Sottosegretario agli Esteri, Sen. **Ricardo Merlo**, ha ricevuto nei suoi uffici alla Farnesina, il 28 giugno scorso, una delegazione di deputati canadesi, guidata da un italo-canadese, l'On. Francesco Sorbara, di origini calabresi. "Durante l'incontro, abbiamo messo l'accento sull'importanza della comunità italiana in Canada - ha



fatto sapere il Sottosegretario Merlo - una comunità forte, presente, organizzata, molto attiva non solo nei settori del commercio, delle costruzioni, dell'industria e dei servizi, ma anche nell'ambito della politica e dell'associazionismo". "Come governo italiano - ha proseguito Merlo - siamo particolarmente orgogliosi dei nostri italiani in Canada, connazionali che, così come in altre parti del mondo, hanno contribuito alla crescita e

allo sviluppo del Paese del Nord America". Tra i temi sul tavolo, anche la crisi in Venezuela, con i deputati canadesi interessati a conoscere le valutazioni del Sottosegretario Merlo, dopo i suoi incontri a Caracas con Guaidò e Maduro. Più in generale, durante la riunione sono state affrontate questioni riguardanti i rapporti bilaterali in campo economico, commerciale e culturale. Della delegazione proveniente dal Canada e guidata dall'On. Sorbara,

facevano parte i senatori Mohamed-Iqbal Ravalia (Gruppo dei senatori indipendenti) e David Wells (Partito conservatore) e gli onorevoli Salma Zahid (Partito liberale), David Tilson (partito conservatore), Marjolaine Boutin-Sweet (Nuovo Partito democratico). Presente anche l'Ambasciatrice del Canada in Italia, Alexandra Bugailiskis. Il giorno prima, la stessa delegazione ha incontrato a Montecitorio anche l'On. **Fucsia Nissoli Fitzgerald**, deputata di Forza Italia eletta in Nord e Centro America: "Sono intervenuta sottolineando che le relazioni umane, che l'emigrazione ha contribuito a intessere, sono alla base di una solida amicizia che con l'Accordo CETA potrà avere uno sviluppo fondamentale", ha dichiarato la parlamentare.

Il 17 luglio all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal

Il calligrafo Polello ci spiega Leonardo da Vinci

MONTREAL, (Aise) - In occasione del V Centenario della morte di Leonardo da Vinci (1452-1519), l'Istituto Italiano di Cultura a Montréal ha organizzato la conferenza del calligrafo **Massimo Polello** sul tema "Scrivere: il modus scribendi di Leonardo da Vinci". Appuntamento in Istituto (1200, Av. du Dr. Penfield) mercoledì 17 luglio, dalle 18.00. Noto calligrafo torinese, Polello illustrerà in questa occasione il modo di scrivere di Leonardo da Vinci, considerando l'esecuzione delle forme, delle lettere e legatu-



re, avanzando un successivo sviluppo artistico-espressivo più contemporaneo. L'intento è quello di rendere più fruibile e vicina la scrittura del genio italiano. La scrittura di

Leonardo da Vinci è, infatti, spesso avvolta da un alone di mistero, pur essendo tipica dell'epoca, tanto da essere frequentemente utilizzata da molti dei suoi contemporanei, intorno alla seconda metà del XV Secolo. Leonardo scriveva con la sinistra e "a specchio", vale a dire orientando la scrittura delle lettere e delle parole da destra verso sinistra. Ciò perché era mancino, seguendo la testimonianza di L. Pacioli del 1498, e non, come fantasmato, per motivi di segretezza. Conviene infine ricordare che l'opera di decifrazione e di edizione dei manoscritti e dei disegni è stata compiuta dal 1800 in poi, in particolare dalla Commissione vinciana, creata nel 1902.

Per oltre quindici anni, Massimo Polello ha esposto e tenuto seminari in tutto il mondo. Ha insegnato a New York, all'Università di Montréal e di Calgary. Collabora con le riviste *Graphicus*, *TipoItalia* e *Letters Arts Review* con la Biblioteca Mediceo-Laurenziana di Firenze. È Presidente della società dei calligrafi di Torino *Dal Segno alla Scrittura* e lavora nella sua *Galleria Studio ABC Atelier di Torino*.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

VENDITA DI MARCIAPIEDE

Boutique

PINA SACCO

MACCHINA PER CAVATELLI E GNOCCHI

IN OFFERTA!



PRENDISOLE DIVERSI COLORI

Tutte le taglie

NOVITÀ IN NEGOZIO

Appena arrivati dall'Italia 

Sandali e ciabatte da donna

Una sola indirizzo!

4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514 322-7010 **CHIUSO LA DOMENICA**

MACCHINA MOKA & TAZZINE PER ESPRESSO

IMPORTATI DALL'ITALIA



Scatola di 6 tazzine

TAPPETTI di colore rosso, blu e marrone

70 X 120 cm
80 X 150 cm

COPRILETTO 6 PEZZI

Grande/Queen



Diversi stili
Tutte e taglie

LA MISSIONE IN ITALIA

In vista del gala annuale del 2 novembre a Washington DC

La Niaf visita il Molise e se ne innamora

CAMPOBASSO – Una visita per conoscersi e per scoprire da vicino le bellezze, le eccellenze e le peculiarità di una regione che sarà protagonista del 44° gala annuale in programma il 2 novembre a Washington D.C. Questi i motivi che, dal 24 al 26 giugno, hanno spinto una delegazione della NIAF, la National Italian American Foundation, la più importante organizzazione degli italiani nel mondo, a recarsi in Molise, scelta come “Regione d’onore” dell’appuntamento annuale più significativo del calendario italo-americano. Qui i rappresentanti della regione potranno esibire le loro eccellenze al cospetto del presidente americano, Donald Trump, del gotha della politica e dell’economia americana, nonché di celebri attori e artisti italo-americani come Silvester Stallone, Robert De Niro ed Al Pacino, tra i partecipanti nel recente passato. “Un’occasione unica - l’ha definita l’assessore regionale alle Attività Produttive, al Turismo e alla Cultura, oltre che vicepresidente della regione Molise, **Vincenzo Cotugno** - per promuovere il turismo delle radici, considerando le migliaia di Molisani che risiedono in Nord America, comprese le nuove generazioni, che dovranno essere stimolate per tornare nei luoghi dove tutto è cominciato”. Sarà



Alcuni esponenti della delegazione NIAF con l'assessore Vincenzo Cotugno (terzo da sinistra): Alfonso Ruffo, Patricia De Stacy Harrison, Linda R. Carozzi, Joseph D. Lonardo e Anthony S. Di Sandro Jr

LA DELEGAZIONE NIAF IN MOLISE

Patricia De Stacy Harrison, presidente della NIAF, Presidente e Amministratrice delegata di Corporation for Public Broadcasting (CPB); **Avv. Linda R. Carozzi**, segretaria NIAF, socio-azionista dello Studio Legale Jackson Lewis; **Avv. Joseph D. Lonardo**, avvocato Generale NIAF, socio dello Studio Legale Vorys; **Alfonso Ruffo**, consigliere d’amministrazione NIAF, Direttore delle Comunicazioni di Confindustria; **Avv. Anthony S. Di Sandro Jr.**, consigliere d’amministrazione NIAF, avvocato dello Studio Legale Stevens & Lee; **Dana Di Sandro**; **John M. Viola**, ex presidente e direttore esecutivo NIAF, delegato USA del Sacro Ordine Costantiniano di San Giorgio, direttore esecutivo di Three Brothers Family Office; **Jerry Jones**, direttrice esecutiva NIAF; **Andrea Bartlett**, direttrice degli Eventi NIAF; **Carlo Piccolo**, direttore Rapporti Internazionali NIAF.

una grande occasione anche per le aziende molisane: all’appuntamento di novembre, infatti, parteciperanno anche una trentina di aziende molisane che già esportano con successo il brand ‘Made in Molise’ nel nuovo mondo e che potranno approfittarne per far conoscere nel dettaglio la qualità eccelsa dei loro prodotti tipici. Con l’obiettivo di consolidare la cooperazione ed incrementare gli scambi commerciali tra le due sponde dell’Atlantico. Come **Enrico**

Colavita, imprenditore molisano leader mondiale nell’export nella distribuzione di prodotti alimentari. Senza trascurare la salvaguardia del patrimonio storico-culturale, un bagaglio di usi, costumi e tradizioni popolari che sta particolarmente a cuore a chi, pur perfettamente integrato nella società d’oltreoceano, guarda all’Italia con inguaribile malinconia. Una scommessa, quella del presidente Donato Toma e del vicepresidente Vincenzo Cotugno, che sembrerebbe già vinta, visto lo sguardo soddisfatto dei componenti della delegazione nordamericana, guidata da **Patricia De Stacy Harrison**, presidente e amministratrice delegata della NIAF. “Il Molise offre un’autentica esperienza italiana - ha dichiarato la Harrison - con il suo cibo meraviglioso, l’ottimo vino locale, la costa adriatica e l’aspro paesaggio montuoso. Ma, soprattutto, ci offre l’opportunità di esplorare una cultura secolare e di invitare nuovi amici in America”. Tra



Basilio Giordano e Amato Berardi ad Agnone con due donne in costume tradizionale



Sala consiliare di Agnone. Da sinistra: il Prefetto Cinzia Guercio, il Sindaco Lorenzo Marcovecchio, l'Assessore Vincenzo Cotugno e l'On. Amato Berardi



Da sinistra, in piedi: l'On. Amato Berardi, l'On. Aldo Patriciello, l'Assessore Vincenzo Cotugno, il Sen. Basilio Giordano; seduti: Anthony S. Di Sandro Jr, Patricia De Stacy Harrison e Joseph D. Lonardo



Enrico Colavita, importante imprenditore molisano, con gli ex parlamentari Basilio Giordano e Amato Berardi

parlamentari italiani eletti nella circoscrizione estero: il Sen. Basilio Giordano di Montréal e l’On. Amato Berardi di Filadelfia, originario di Longano. Tessitore di importanti rapporti politici e commerciali tra l’Italia e gli USA, Berardi ha affermato di voler continuare a “sostenere e incoraggiare il legame con la terra natia, per incentivare una proficua cooperazione in ambito economico e culturale”. “Non conoscevamo il Molise – ha

affermato il segretario generale della Niaf Joseph D. Lonardo – ma questi 3 giorni ci son serviti per scoprire un territorio fantastico, unico e che rappresenterà con grande onore l’Italia alla cerimonia ufficiale di novembre”. Missione compiuta, quindi, per Cotugno e Toma, che si sono già messi al lavoro per novembre, quando il Molise avrà il compito di meravigliare e conquistare, con le sue eccellenze, gli Stati Uniti d’America.



La delegazione NIAF con i ricercatori NeuroMed a Pozzilli (IS)



Dall'eterna passione per il volo all'idea davinciana, alla trasvolata di Balbo, al primo aviogetto italiano a solcare i cieli italiani

L'uomo ha sempre invidiato gli uccelli che, liberi, svolazzano in cielo, in un universo e uno spazio ideale precluso all'umano. Perciò, per secoli l'uomo ha provato ad imitarli. Purtroppo, per millenni il sogno dell'uomo ha sempre fallito al cospetto delle leggi della fisica e di esperimenti non riusciti.

Nel mito di Fetonte e quello di Icaro vi è racchiusa simbolicamente, tra l'altro, l'idea e la passione dell'uomo per il volo. Lungo tutto il corso della storia, per l'umanità poter innalzarsi nei cieli fu concepito come elevazione ad un livello superiore di esistenza, non più solamente terrena. Sin dall'antichità, è dall'alto che simbolicamente venne espressa e sancita l'idea del dominio. Volare! Un'aspirazione, dunque, una passione che viene da lontano, sino a diventare un'idea divenuta archetipo, cioè: poter librarsi nell'aria, liberar-

si da ogni "peso"! Di là il simbolo idealizzato dell'ala, quale attributo divino di levitazione, protezione e di santità. Nella nostra tradizione religiosa, ognuno di noi è sotto "l'ala protettrice" di un personale "Angelo Custode". Simbolicamente è tramite le ali spiegate di un uccello, l'aquila, dominatrice dei cieli, che viene espressa questa idea-simbolo di regalità e potenza. Ed è appunto questo pennuto regale che, re, imperatori e nazioni hanno assunto quale simbolo per rappresentare la loro maestà e il loro "imperium". È all'insegna dell'aquila, quale simbolo olimpico di vittoria, che avanzarono le legioni romane. Qui, il pennuto rappresenta le forze uraniche e strumento della suprema divinità: Giove; è l'aquila che serra negli artigli le saette olimpiche, fatidico strumento del Dio. Dunque il volo, poter volare ha significato per



Nella prima immagine, Icaro tentò di evadere dal labirinto concepito da suo padre, Dedalo, con l'impiego di ali approntate per la mitica avventura. Passarono i secoli, ma la passione per il volo tormentava sempre più l'umanità. Nella seconda immagine, finalmente nel 1903, il primo aereo dei fratelli Wright, controllato e funzionante con motore.

l'uomo riscatto e conquista. Molto più vicino a noi, al di là di anti simboli, referenze e accenni a quest'idea, lo studio e le ricerche sul volo e l'ala, come mezzo concreto di elevazione e volo, ha appassionato ed interessato il principe del Rinascimento Italiano: Leonardo da Vinci. Il suo contributo a questo studio è stato fondamentale. Fu Leonardo il primo ad affrontare l'idea del volo non già religiosamente e simbolicamente, ma scientificamente, anticipando l'aereo, l'elicottero...e persino il paracadute! Per secoli, dopo il miracolo del Rinascimento italiano, l'idea davinciana del volo rimase una curiosità, ma anche monito e sprone per gli studiosi e per i temerari futuri. Dopo Leonardo, la prima esperienza di volo fu tentata nel 1617 dal filosofo inventore, italiano e dalmata (allora - come da sempre - l'Istria

e la Dalmazia erano terre italiane, con popolazione a maggioranza veneta), Fausto Veranzio. È documentato che costui si lanciò da una torre, a Venezia, con un paracadute e sopravvisse. Riprendendo l'idea davinciana del paracadute, egli scrisse un libro dal titolo: "Machinae Novae", dove descrisse e illustrò 49 innovazioni tecnologiche, tra cui, il paracadute immaginato da Leonardo da Vinci. Negli anni molti altri tentativi di volo furono sperimentati: aquiloni ed altri congegni, ma tutti fallirono, e spesso con la morte degli inventori. Il primo volo riuscito fu fatto il 21 novembre 1783, con una mongolfiera riempita di aria calda dai francesi Jean-Francois Pilatre de Rozier, e Francois Laurent d'Arlandes, nel cielo di Parigi, per 26 minuti. Nel 1891 fu la volta del tedesco Otto Lilienthal. Costui fece il primo volo di

successo con un "apparecchio volante": una specie dell'odierno deltaplano.

Bisogna aspettare il 17 dicembre 1903, quando i fratelli statunitensi Orville e Wilbur Wright crearono il primo mezzo in grado di elevarsi dal suolo e di volare in modo controllato, grazie ad un motore. Questo fu il primo volo della storia con un aereo a motore. Anche se questo primo volo restò in aria solo 12 secondi e percorse solo 36 metri: il mondo cambiava per

sempre: era nata l'aviazione! A seguito dell'esperimento dei due fratelli, agli inizi del novecento, l'aviazione conobbe uno sviluppo rapidissimo: tra il 1909 e il 1911 furono superate molte barriere. La prima guerra mondiale vide il primo impiego bellico dell'aereo. A partire dagli anni venti l'aviazione fece passi da gigante, con l'Italia che contribuì attraverso importanti primati e futuristiche innovazioni, come vedremo. (Continua)




SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno,
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

1873 St-Zotique Est, Montréal,
Québec H2G 1H8
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804




STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. Toronto, On. Canada M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L.
Me Domenic Bianco, B.A., LL.B.
Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A., LL.B.
Me Anas Qiabi, LL.B.
Me Nina Vu, LL.B.

Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Alexandra Pepe, LL.B.
Me Jeremy Meguerditchian, LL.B.
Me Jean François Vachon, LL.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Me Filippo A. Ferrara

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2^e étage Montréal, Québec H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia

Caroline Francoeur
Avvocata

Valérie Carrier
Avvocata

Julie Therrien
Avvocata

Steven Campese
Avvocato

Mathieu Di Lullo
Avvocato

Natasha Scarano
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1





Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Nel giorno del 152° compleanno del Canada

La famiglia di St-Léonard è sempre più multi-etnica

Servizio fotografico: Sara Barone

MONTRÉAL – Una festa per celebrare la famiglia come cellula imprescindibile di una società multietnica, nel giorno del 152° compleanno della Confederazione Canadese. Un incrocio perfetto, quello andato in scena il 1° luglio scorso, al Parc Wilfrid-Bastien, di fronte al Centro Leonardo da Vinci, sul lato opposto di Lacordaire. Un successo annunciato: oltre 2.000 i partecipanti, nonostante il caldo torrido fino a tarda ora. Molti Italo-Canadesi, ma anche concittadini di origine araba e latina. Un vero e proprio festival del multiculturalismo. A rendere



l'evento unico nel suo genere, infatti, sono stati le esibizioni musicali e le degustazioni ga-

stronomiche per tutti i gusti, tutte le età ma, soprattutto, delle origini etnico-culturali più di-

sparate. Dal DJ Fabio, vincitore del DJ Battle 5, a Coco Carnival, dai Third Place, vincitori



Prima edizione della Festa del Canada a RDP

MONTRÉAL - Primo luglio 2019. Festa del Canada a Rivière des Prairies. Migliaia di persone, circa 6 mila secondo le stime, si sono ritrovate al Parco Armand-Bombardier per celebrare la festa del Canada, un'iniziativa del Comites di Montréal in collaborazione con numerosi organismi comunitari. Una giornata densa di attività e di spettacoli per tutti i gusti. La giornata è iniziata con la realizzazione dell'omelette gigante da parte dell'omonima confraternita, unica in Canada, con base a Granby e diretta da Luc Terrien. Madrina di questa grande opera gastronomica è stata Sœur Angèle, coadiuvata da Denis Paquin de la Société des Chefs cuisiniers et pâtisseries du Québec e da numerosi chefs venuti da ogni parte della città. Una frittata di 4500 uova, servita alle centinaia di persone accorse a degustare questa deliziosa pietanza. La confraternita ha assegnato il titolo di Cavaliere dell'omelette gigante a tre personalità che si sono distinte in questi anni nell'est di Montreal: Caroline Bourgeois, sindaca dell'Arrondissement di Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles; Giovanna Giordano, presidente del Comites di Montreal; e Andrea dell'Orefice, che è



stato anche presidente d'onore di questa prima edizione della Festa del Canada a RDP. Diversi gli ospiti illustri: Chantal Rouleau, Ministra responsabile della regione di Montreal e della metropoli; Marc Tanguay, deputato provinciale di

Lafontaine; e Frantz Benjemin, deputato provinciale di Viau. Non è mancato il saluto del Ministro federale del Patrimonio e deputato della contea, Pablo Rodriguez. La giornata è proseguita con un avvicendamento di spettacoli. Ha aperto le danze il Gruppo folcloristico abruzzese. Dopo il taglio della torta, si sono esibiti: la scuola Extravandanza di RDP del cantante Enrico Riccio, la musicista Alessia Priolo, l'Accademia di danza brasiliana Samba Jeri ed il balletto Agora della cultura messicana a Montréal. In serata si è esibito il Gruppo dei Buffalo Hat Singers delle Prime Nazioni; i presenti hanno poi assistito ad uno spettacolo Jazz a cura di Michelle Sweeney e, alle 21:00, uno show straordinario di artisti come Gino Quilico, Nathalie Choquette e Diana Varela, direttrice artistica della festa. Sul palco, a presentare gli artisti sono stati Marco Luciani Castiglia e Joe Cacchione. (Comites di Montréal)

di Rockaplyse 4, alla cantante laziale Chiara Cami, accompagnata per l'occasione dal delegato della Regione Lazio per le Politiche Giovanili, Lorenzo Sciarretta. Un festival della famiglia più eclettico e dinamico che mai. Tanto che a organizzare l'evento è stato il Centro Leonardo

se. Chioschi ed eventi dalle 13 alle 19, esibizioni sul palco dalle 13 alle 22:30. Oltre a tanti giochi gonfiabili per i più piccoli ed un divertente torneo caratterizzato

da 4 sfide: corsa ai cibi stranieri; mangiatore di spaghetti, tiro alla fune e battaglia con la palla. Poi il gran finale con il gruppo Tamda Vinci (CLDV), in collaborazione con il Municipio di St-Léonard, l'Ufficio Associativo Diversità Reinserimento, il gruppo interculturale St-Léonard, il Centro di Accoglienza Immigrati dell'est di Montreal e l'associazione Haitiano-Canade-



muriata Rock., capitanato dal fondatore Enrico Capuano e dall'esplosiva Dunia Molina, che sul palco hanno proposto un classico come 'Tu vuoi fare l'americano' ed un repertorio tradizionale di tarantelle e pizziche travolgenti. (V.G.)

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

Ti piace il contatto con il pubblico? Sei bravo nelle vendite?

CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: info@cfmb.ca
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

26^a edizione della Settimana Italiana di Montréal dal 9 al 18 agosto

La regione Calabria sotto i riflettori

Domenica 18 il gran finale con l'opera "Pagliacci" di Ruggero Leoncavallo che sarà accompagnata dall'Orchestra sinfonica diretta dal Maestro Gianluca Martinenghi

MONTRÉAL – La Settimana italiana di Montréal è un importante evento culturale che si svolge attraverso la città da oltre 25 anni. Il pubblico è invitato a scoprire e celebrare il contributo dell'Italia alla cultura canadese, condividendone la musica, l'arte e la gastronomia. Il programma di quest'anno prevede diversi concerti, una commedia musicale, un'opera lirica, un festival cinematografico, mostre, corsi di cucina e tour storici, solo per citare alcuni degli appuntamenti proposti. La Settimana italiana di Montréal vi aspetta dal 9 al 18 agosto. "Con i festeggiamenti previsti

in occasione della 26^a edizione, ci auguriamo che i visitatori della manifestazione non solo scoprano la cultura italiana, ma la facciano anche propria. Speriamo che sia un'edizione indimenticabile", ha dichiarato Josie Verrillo, direttrice generale del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec. Anche quest'anno, Marco Calliari, cantautore molto noto nella Comunità italo-canadese, sarà il portavoce dell'evento. Con all'attivo 30 anni di carriera, celebrati con un nuovo album dal titolo "Bang! Bang!", Marco si esibirà con Peppe Voltarelli venerdì 16 agosto nella Piccola



Foto: Sara Barone (2016)

Italia. La regione protagonista di quest'anno sarà la Calabria. Durante il gran fine settimana nella Piccola Italia, da venerdì 16 a domenica 18 agosto, il boulevard Saint-Laurent si animerà di attività culturali e gastronomiche: un concorso di pasticceria, esposizioni di auto-

mobili Fiat, la sfilata di "Moda sotto le stelle", e molti spettacoli, tra cui quello della cantante partenopea Daniela Fiorentino. La chiusura della manifestazione, prevista per domenica 18, è affidata all'opera "Pagliacci" di Ruggero Leoncavallo, con l'accompagnamento dell'Orchestra sinfonica diretta dal Maestro

Gianluca Martinenghi. Presentata da MastroMD e San DanieleMD, la Settimana italiana di Montréal è una manifestazione ecoresponsabile ed uno degli appuntamenti imperdibili sul palcoscenico estivo montrealese. Gli eventi sono gratuiti, accessibili a tutti e si svolgeranno in numerosi



quartieri di Montréal e a Laval: 9 -15 AGOSTO : festival del cinema (Centro Leonardo da Vinci, Casa d'Italia e Università Concordia); 10 AGOSTO: Notre-Dame-de-Grâce (Parc Georges-Saint-Pierre); 10 AGOSTO: Montréal-Nord (Parc Saint-Laurent e Parc Aimé-Léonard); 11 AGOSTO: Laval (Parc de Lausanne); 10-12 AGOSTO: Rivière-des-Prairies (Parrocchia Maria-Ausiliatrice); 13 AGOSTO: LaSalle (Parc Ouellette); 15 AGOSTO: Saint-Léonard (Parc Wilfrid-Bastien); 16-18 AGOSTO: Piccola Italia (boulevard Saint-Laurent, da Jean-Talon a Beaubien). Per la programmazione completa, consultate il sito ufficiale: italfestmtl.ca.

PRESENTATO DA



**Settimana
italienne**
DE MONTRÉAL
#italfestMTL

Notre-Dame-de-Grâce
Parco Georges-Saint-Pierre
10 AGOSTO | 9:00 - 20:30

Montréal-Nord
Parco Aimé-Léonard
10 AGOSTO | 12:00 - 23:00

Laval
Parco Lausanne
11 AGOSTO | 14:00 - 20:00

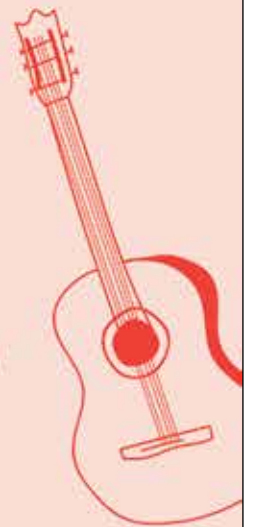
LaSalle
Parco Ouellette
13 AGOSTO | 19:30 - 22:00

Saint-Léonard
Parco Wilfrid-Bastien
15 AGOSTO | 19:30 - 23:00

Piccola Italia
Boul. Saint-Laurent
16 al 18 AGOSTO | 13:00 - 23:00

Festival del cinema italiano
CCPI-Casa d'Italia,
Centro Leonardo da Vinci,
Université Concordia
9 al 15 AGOSTO

26^a edizione
— dal 9 al
18 agosto 2019



italfestmtl.ca

PARTNER PRINCIPALE



UNA PRODUZIONE DEL



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Festa della St-Jean al Parc Delorme

MONTREAL - Festa della St-Jean (San Giovanni Battista) al club del Parc Delorme, situato al 6060 Rue de Honfleur, a St. Leonard. Le celebrazioni, tra il sacro e il profa-

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talot Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00



no, hanno preso il via domenica 23 giugno, alle 11.30, con la Santa Messa nella Parrocchia di St-Léonard. Il giorno dopo, a mezzogiorno, è stato servito un pranzo all'aperto; alle 15, spazio alla festa 'laica' con l'omaggio alla bandiera ed i discorsi patriottici. Poi è stato il turno del coro della parrocchia, cui sono seguiti canti e danze folkloristiche. In serata, musica del DJ. Sempre in occasione delle celebrazioni per San Gio-

vanni Battista, il Santo patrono del Québec, il club Delorme ha

organizzato anche altri eventi: fino al 14 giugno, alle 19, il

torneo amatoriale di bocce; sabato 15, alle 13, il torneo di bocce per juniors; dal 16 al 23, alle 19, torneo di bocce della Federazione per le categorie A e B. Il tutto all'insegna del divertimento e della gastronomia tricolore. Tra le personalità accolte dalla presidente Maria D'Alesio, ricordiamo: il Sindaco di Saint Léonard, Michel Bissonnet; la deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger, Filomena Rotiroti; la presidente del Comites di Montréal, Giovanna Giordano; il candidato liberale per le prossime elezioni federali nella contea di Saint-Léonard-Saint-Michel, Hassan Guillet; ed il candidato conservatore per la stessa contea, l'avv. Ilario Maiolo.



Foto: Leandro Caso Pineda

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888

E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangamenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

45^a assemblea generale del CRAIC



MONTREAL - Lo scorso 19 giugno si è tenuta l'assemblea generale annuale del Consiglio Regionale delle Persone Anziane Italo-Canadesi (CRAIC). I presidenti dei club de l'Age d'or affiliati si sono ritrovati presso la sede dell'organismo, al 671 dell'Avenue Ogilvy, per la presentazione del rapporto annuale 2018-2019. L'On. **Marisa Ferretti Barth** ha presieduto l'assemblea insieme al presidente Franco Rocchi ed ai membri del consiglio d'amministrazione del CRAIC. All'assemblea hanno partecipato, oltre ai presidenti dei club, anche numerosi rappresentanti dei comitati e dei volontari.

L'On. Barth ha parlato dell'impegno volto a migliorare i servizi di prima linea per coprire il maggior numero di domande, nonostante i limiti di budget. La Senatrice ha voluto sottolineare gli eccellenti risultati del Programma 'Je t'écoute et je te reponds', i pranzi comunitari del martedì per gli anziani soli a rischio di isolamento, che sono stabilmente ritornati con cadenza settimanale da più di un anno e che hanno raddoppiato la media dei partecipanti. Un

altro risultato importante è arrivato dai corsi di tablet e di ginnastica articolare su sedia, i quali hanno certificato ampiamente la loro efficacia e continuano ad avere un gran successo. Il 2018-2019 ha segnato anche un aumento degli incontri del CRAIC presso i clubs de l'Age d'or affiliati, nonché un aumento dei dossiers trattati che hanno superato il centinaio, un traguardo ragguardevole a fronte delle risorse umane ed economiche a disposizione.

Il Presidente Franco Rocchi ha ringraziato il consiglio d'amministrazione, i presidenti dei clubs, i volontari e gli impiegati del CRAIC per l'impegno nel portare a compimento un altro anno di successi nel panorama dei servizi e delle attività socio-comunitarie per gli anziani.

A conclusione dell'incontro, l'On. Barth ha annunciato che le attività dell'anno 2019-2020 celebreranno i 45 anni di fondazione del CRAIC e lo spirito di unità che ha contraddistinto l'organismo ed ognuno dei suoi club de l'Age d'or nella Comunità italiana e, più in generale, in quella della grande regione montrealense.



APPUNTAMENTI COMUNITARI

Scampagnata annuale dello Juventus Club Canada

Il consiglio d'amministrazione del Juventus Club Canada vi invita a partecipare alla scampagnata annuale che si terrà domenica **14 luglio**, alle ore 10, al Parco D'Abruzzo, sito al 1438 Ave. Francesco Possenti, a Sainte Julienne. Attività della giornata: giochi per bambini, torneo di bocce, calcio per giovani e adulti, musica e gastronomia "scampesca". L'appuntamento costituirà anche l'occasione per rinnovare la tessera. Un invito caloroso è rivolto a tutti i membri, presenti e futuri, simpatizzanti e amici, affinché partecipino numerosi. Per ulteriori informazioni, contattate i membri dell'amministrazione: Gino Colarossi (514)916-5290, Joe Di Pietro (514) 941-6601, George Di Pietro (514) - 692-3378, Anthony Falato (514) 581-3145, James Infantino (514) 509-9130, Leonardo Moramarco (514)942-4342, Michel Minuto (514) 222-9063, Maria Pia Sinigaglia (514) 881-9144, Nick Vinciguerra (514)582-8656 o Antoinette Talladira Zane (514)978-4719.

Pellegrinaggio e festa di San Gerardo Maiella

Pellegrinaggio e festa organizzati dall'Associazione San Gerardo Maiella, la Materdomini del Canada, al Villaggio San Gerardo Maiella (contea dell'Assomption), domenica **14 luglio**. Questo il programma: alle 11:15 Messa solenne con distribuzione di panini benedetti; alle 12:00 preghiera di San Gerardo ed alle 13:00 picnic con musica. Per ulteriori informazioni, contattate Angelina Zariello al 514-325-4231 oppure Antonio Corrado al 514-327-3472.

Festa in onore di San Francesco di Paola

Il Comitato San Francesco di Paola rende noto a tutta la Comunità calabrese, e in particolare ai devoti del Santo Protettore San Francesco da Paola, che domenica **4 agosto**, alle ore 10.00, presso la Chiesa del Monte Carmelo, a St- Leonard, sarà celebrata una Messa per San Francesco da Paola, San Nicola Saggio da Longobardi e Sant'Angelo d'Acri. Dopo la Santa Messa, seguiranno la distribuzione del pane votivo e la processione con le due statue e il quadro di Sant'Angelo d'Acri per le strade del quartiere. Siete invitati a partecipare numerosi.

Da Castelfranco Veneto a Montréal

Un ciclista avventuriero



MONTRÉAL - Il 30 giugno scorso, alle 10:19, **Gianfranco Guidolin** (71 anni) ha iniziato la sua avventura nordamericana da Laval in sella alla sua bici (di marca Pinarello, ma che lui chiama La Satanta, dal nome di un formaggio indigeno). In tutto percorrerà quasi 13 mila km, da un versante all'altro del continente. Ritorno a Montréal previsto per il 26 settembre. Proprio a Montréal si è intrattenuto col Prof. **Vincenzo Galati** (nella foto), ex Commissario scolastico e Vicesindaco di Saint-Léonard, nonché cugino di Gerardo Gullello, ciclista amatoriale e compagno di squadra di Guidolin. Guidolin ha sulle gambe 853.000 km e 52 Paesi visti, e nel 2024 vuole toccare quota 1 milione 10 mila 101 chilometri. Nel 2024 saranno 50 anni che il ciclovicciatore va in giro per il mondo in bici, avrà 77 anni. Due conti di riepilogo: 4.860 giornate in bici (oltre 13 anni di vita), 674.948 km percorsi in Italia, 24.002 km orari con una media di 170 al giorno.

Festa della Madonna del Carmine

È tutto pronto alla Parrocchia Madonna Del Monte Carmelo, dove il **13 e 14 luglio** si svolgerà la festa della Madonna Del Carmine. Si comincia già il 10, 11 e 12 luglio, alle 19:30, con il Triduo e la Messa. Sabato 13, alle 17:00, Santa Messa e Processione nelle strade adiacenti la chiesa; poi, alle 19:30, al parco Ladauversière: panini, pizza, bevande e attività varie, sulle note della musica di Nunzio Tiano. Domenica 14 Luglio, alle 10:00, Messa Solenne; alle 16:30 via ai festeggiamenti al Parc Ladauversière: giochi per bambini, gara del melone, pignate, pizza, panini con porchetta e salsiccia, bevande, sempre con la musica di Nunzio Tiano; alle 22:00: sorteggio della lotteria con in palio i seguenti premi: 1. Buono viaggio del valore di 995 \$; 2. 500 \$; 3. 300 \$; 4. 200 \$; 5. 150 \$; 6. 100 \$; 7. 50 \$; 8. 50 \$; 9. 50 \$; 10. 50 \$; 11. 50 \$.

Festa della Madonna della Montagna di Polsi

Il Comitato dell'Associazione della Madonna della Montagna di Polsi informa i devoti che domenica **25 agosto** si svolgerà la festa annuale dell'Associazione. Il luogo di pellegrinaggio è il Centre Marial Marie-Reine-des-Coeurs, sito al 1060 Chemin du Lac Beaulne, Chertsey. La giornata di festa comincerà con biscotti e caffè offerti dall'Associazione. Alle 10:30 ci sarà la processione, seguita dalla Santa Messa. Poi spazio al un picnic con panini e salsiccia, vino e blé-d'inde offerti dall'Associazione. Non mancheranno i sorteggi con vari regali. La giornata sarà allietata dal dj Salvatore Bruno. Siete attesi numerosi. Gli autobus partiranno alle 7:00 da diversi quartieri di Montréal. Il costo è di 25 \$. Per informazioni sui biglietti, chiamate: Antonietta Lucifero (514)-328- 1554, Rosa (514)-376-7906 e Caterina (514)-240-1909 per Chiesa Maria Ausiliatrice, Montréal Nord (École Gerald McShane) e Jarry E/Provencher; Domenico Morabito (514)-376-0407 per Saint-Léonard (Chiese Pompei e Monte Carmelo); Carmela (514)-363-7581 per Lasalle (Chiesa Maria dei Cristiani) e Rue Clark / Boulevard Cremazie.

Fiat Breakout il 14 luglio

Fiat Breakout è un evento organizzato dall'arrondissement di Rosemont-La Petite-Patrie e dal Fiat Club di Montréal. Si tratta di un'esposizione di autovetture, dalle Fiat 500 alle Vespe, provenienti da Montreal, Quebec, dall'Ontario e dal Vermont. È il festival ufficiale dell'automobile italiana a Montréal. L'appuntamento è per domenica **14 luglio**, dalle 9 alle 16, sulla strada Dante, tra St-Laurent ed Henri-Julien, nella Piccola Italia. Con tanto di vino e pietanze italiane. DJ dal vivo, terrazze aperte e tante attività. In caso di pioggia, l'evento sarà annullato.

7° Torneo di Scopa

Anche quest'anno, nell'ambito della 26ª Settimana Italiana presso la Piccola Italia, si svolgerà il 7° Torneo di Scopa, che vede la collaborazione tra l'Ordine Figli d'Italia ed Italo-canadese. Per partecipare, basta iscriversi entro il **1° agosto** chiamando al (514) 271-2281 oppure visitando il sito www.italocanadese.com. I giocatori saranno contattati una settimana prima del torneo, che si terrà sabato **17 agosto**, a partire dalle ore 14.00, e, in caso di qualificazione, domenica **18 agosto** per le semifinali.



SEGUITECI
ANCHE
ON LINE

www.cittadino.ca

Ciné-Parc Dante fino al 28 agosto

Torna l'appuntamento con il cinema sotto le stelle. La SDC Petite-Italie Marché JeanTalon vi invita al Parco Dante, di fronte alla Chiesa Madonna della Difesa, nel cuore della Piccola Italia, **tutti i mercoledì, alle 19.00, fino al 28 agosto**. I film - quest'anno selezionati alla collaborazione con il Festival del film italiano contemporaneo (ICFF) - saranno presentati in lingua originale, con sottotitoli in francese o in inglese. La programmazione spazierà dai classici del cinema italiano alle pellicole più recent, per una vera e propria full-immersion nella cultura tricolore. Un appuntamento presentato da Cinémas Beaubien ed il Festival du Film Italien Contemporain (ICFF), con il sostegno di Pastificio Sacchetto, Kinatex Jarry - Petite-Italie e Centre d'Impôt Marino.



IL PROGRAMMA:

Mercoledì 10 luglio: **"Matrimonio all'italiana"** (1964), di Vittorio De Sica, con Sophia Loren e Marcello Mastroianni (st in fr).

Mercoledì 17 luglio: **"Finché c'è prosecco c'è speranza"** (2017), di Antonio Padovan, con Giuseppe Battiston e Roberto Citran (st in fr).

Mercoledì 24 luglio: **"Mediterraneo"** (1991), di Gabriele Salvatores, con Diego Abatantuono e Claudio Bigagli (st in ingl).

Mercoledì 31 luglio: **"A casa tutti bene"** (2018), di Gabriele Muccino, con Stefano Accorsi e Carolina Crescentini (st in fr).

Mercoledì 7 agosto: **"In guerra per amore"** (2016), di Pif, con Andrea Di Stefano e Miriam Leone (st in ingl).

Mercoledì 14 agosto: **"Il postino"** (1994), di Michael Radford, con Massimo Troisi e Philippe Noiret (st in fr).

Mercoledì 21 agosto: **"Tutto quello che vuoi"** (2017), di Francesco Bruni, con Andrea Carpenzano e Giuliano Montaldo (st in ingl).

Mercoledì 28 agosto: **"Tulipani - Amore, onore e bicicletta"** (2017), di Mike Van Diem, con Ksenia Solo e Giancarlo Giannini (st in fr).



Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
 +  +  = **360 \$**

I ritagli presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni e esclusioni.



David Nardi
Agente d'assicurazione
casa e auto personale
e commerciale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

Bryan Adams brings ultimate love to Montreal

Not many artists can play the same city twice in one year to sellout crowds; but **Bryan Adams** can. The 59 year-old Canadian rocker performed at the Bell Centre Tuesday night as part of the Montreal Jazz Festival's 40th anniversary. The seemingly ageless Canadian icon delivered hit after hit for two and a half hours. Adams' voice gets better with age; his signature rasp and growl echoed all the way to the rafters.

If you were at the Bryan Adams show back in January 2019, his revisit to la belle province was almost similar. The show kicked off with a rocking "Ultimate Love", off his 2017 compilation album, and his 1991 hit "Can't Stop This Thing We Started" followed right after. "Heaven" brought the first sing-a-long of

the night. Montreal sounded better than ever taking over the entire first verse of the classic and lighting up the arena with cell phones. "I love it when you sing", Adams exclaimed with a huge smile on his face. For "It's Only Love", the singer teased that Tina Turner was in the building, and long-time guitarist Keith Scott shredded on an extended solo to roaring applause. The back bone of the Bryan Adams band is nothing short of amazing. With Scott on lead guitar, Mickey Curry on drums, Gary Breit on keys and Solomon Walker on bass, his band are so tight. "Summer of '69" followed not long after with a mid-set appearance and the arena erupting into joy. A definite highlight of the evening. Adams sang the French version of "Here I Am" from



the 2002 film "Spirit: Stallion of the Cimarron"; a Montreal crowd will always eat up an artist singing in French.

Adams kept bringing the hits with his massive 1991 single "(Everything I Do) I Do It for You", "Back to You" with a lovely, impromptu snippet of George Harrison's "My Sweet Lord" and the arena rocking "Somebody". The show took an interesting

turn when the Adams starting taking requests from the audience. Deep cuts like "Take Me Back" from the 1983 album "Cuts Like a Knife" was played, "One Night Love

Affair", the stomping "Kids Wanna Rock" and the beautiful "Please Forgive Me" followed. "Cuts Like a Knife" brought the crowd back on their feet and belting out the "na-na-na-na-na-na-na-na-na" part of the song. "Where's that Montreal spirit", Adams growled for the crowd to sing louder. They listened. The encore saw the band performing an earth-shattering cover of The Crickets' "I Fought the Law" and another French track entitled "Je reviendra vers toi" from the animated film "Spirit". "I've always had great times in Montreal", the

singer expressed. "I remember performing in a Pointe-Clair bar with 10 people in it, and now look; 15 000 of you showed up - never give up on your dreams", he said to a rousing applause. "This is the oldest song in the set, I wrote this when I was 18" he said before launching into "Straight from the Heart". The set closed with a magical rendition of "All for Love" with the Bell Centre arena being lit up by cell phones and a massive sing-a-long. Bryan Adams' message is about finding the ultimate love; and he's found it.

CITTÀ E QUARTIERI

Il contributo italiano nella storia del Québec

Il discorso pronunciato da **Dominic Perri** nel consiglio municipale del 18 giugno scorso



MONTREAL - Sappiamo tutti che in Québec l'emigrazione italiana di massa si è verificata nel secolo scorso, con periodi di pausa durante la prima guerra mondiale e nel corso dell'era fascista. Un'immigrazione in grandissima parte composta da manodopera e artigiani. È a questi lavoratori e a questi artigiani a basso costo che dobbiamo la realizzazione della maggior parte del sistema fognario, ferroviario, stradale, metropolitano, il canale di Lachine, e lo sviluppo dei quartieri di Saint-Léonard, Rivière-des-Prairies e Laval. Montreal, oggi, non sarebbe la stessa città senza il loro contributo. La società quebecchese deve molto a questa massa di lavoratori.

Fin dall'inizio, l'elemento italiano nella storia del Quebec è stato decisivo. Quando pensiamo alla prima spedizione francese in Nord America, troviamo il nome dell'esploratore italiano Giovanni da Verrazzano, fiorentino che lasciò Dieppe nel 1524, dieci anni prima di Jacques Cartier. Verrazzano 'conquistò' la costa atlantica del Nord America, chiamandola Nuova Francia. Qui seguirà una schiera di personaggi di origine italiana: esploratori, cartografi, militari, missionari, artisti, industriali e imprenditori. Per esempio: Gian Battista Ramusio, famoso geografo e cartografo, responsabile del piano per la creazione del villaggio di Hochelaga; Francesco Bressani, gesuita e missionario, famoso per le sue preziose relazioni sui nativi; il reverendissimo Paul Bruchési, Arcivescovo e Cardinale di Montreal; Tommaso Chrisafy, signore della Côte des Neiges, governatore ad interim della città del Quebec e governatore di Trois-Rivières per 10 anni; Tommaso di Savoia, inviato a difendere la Nuova Francia composta principalmente da duemila soldati piemontesi e lombardi: la maggior parte rimase nella colonia e sposò le famose Figlie del Re. Gli eredi portano i nomi:

De Rome, Milanais, Rose, Genois, Marin, l'Italien, ecc. Ci sono artisti e professionisti: Guido Nincheri, il Michelangelo di Montreal, e Guido Casini, la cui opera più famosa è il monumento a Giovanni Caboto. O l'industriale Franceschini, che negli anni '70 ha acquistato le piccole carriere del quartiere St-Michel fondendoli in un'unica grande azienda che ha chiamato Francon. Fino a Francesco Bellini, titolare di oltre 30 brevetti nel settore farmaceutico e uno dei più generosi donatori all'Università McGill. Naturalmente è una lista incompleta, ma è una panoramica del contributo italiano allo sviluppo del Quebec.

La complicità degli immigrati italiani con il popolo franco-canadese potrebbe essere riassunta simbolicamente dalla Casa d'Italia, la cui terra è stata concessa dal Sindaco di Montreal, Camilien-Houde, dopo essere stato ingiustamente internato con centinaia di immigrati italiani. Purtroppo, oggi, nessun media parla di tutto questo, mentre troppo spesso troviamo i pregiudizi diffamatori che feriscono l'intera Comunità italiana. Ma, a parte qualche isolato incidente, la Comunità italiana rimane ben integrata ed è orgogliosa di partecipare allo sviluppo della nostra città. Non posso omettere di menzionare che Saint-Leonard resta la "città italiana" di Montréal, una città di cui sono profondamente fiero, oltre che artefice da circa 40 anni.

Con ringraziamenti e riconoscenza a **Pietro Lucca** per la ricerca storica e il riassunto.

Una Serata Italiana
con **Nicola Di Bari**
& **Tugini di Campagna**
VENDREDI 19 JUILLET 2019
Souper: 19H00 Spectacle: 21H00
CENTRE EMBASSY PLAZA LAVAL
1003 Boulevard Curé-Labelle
BILLETTS: www.vmgentertainment.com INFO: 514.707.9836
VMG ENTERTAINMENT, Billanti, Andrea, EMBASSY, Cittadino

CITTADINO SPORTIVO

Conte, la prima all'Inter: "Vincere si può, ma c'è gap con Juve e Napoli"

Le prime parole del nuovo tecnico nerazzurro: "Il club ha le mie stesse ambizioni, non voglio crearmi alibi"

MILANO - "L'Inter ha le mie stesse ambizioni, è stato semplice accettare. Icardi e Nainggolan? Mi sono allineato alla volontà

del club". Parte ufficialmente l'avventura di Antonio Conte sulla panchina nerazzurra. Domenica scorsa, l'ex tecnico della

Nazionale, nel giorno della partenza per il ritiro di Lugano, ha tenuto la sua prima conferenza stampa da interista insieme all'ad Beppe Marotta. Mettendo subito in chiaro quanto sia "enorme" il gap nei confronti di Juventus e Napoli. "Io sono una persona che non si pone limiti - ha det-

to - doversi farlo creerei subito un alibi a tutto l'ambiente e non voglio che questo accada". Ma c'è un dato di fatto, su cui lavorare. "Sappiamo benissimo che si è creato un gap enorme nei confronti di due squadre, soprattutto verso la Juventus. E poi c'è anche il Napoli che negli



ultimi anni ha dimostrato che con un grande lavoro si può stare ad ottimi livelli". Secondo il nuovo tecnico, la base di partenza è buona. "Spalletti è riuscito ad entrare in Champions, mi lascia una buona base e lo ringrazio, grazie a lui abbiamo l'opportunità di giocare la massima competizione europea. L'obiettivo è avere più stabilità e arrivare ad essere più regolari". E ancora: "Dovremo alzare l'asticella provando ad avvicinarci a chi ci è davanti senza guardare a chi ci sta dietro colmando il gap. Il nostro gioco dovrà rispettare l'Inter e coinvolgere i tifosi. Lavoreremo sull'identità e sul marchio nostro di fabbrica". Poi precisa: "Nulla

è impossibile ma per renderlo possibile c'è da lavorare tanto in campo e come mentalità. Questa è una bellissima avventura, sono molto emozionato perché riprendo dopo un anno di inattività in un club di grande storia". Argomento caldo di questi giorni è il mercato. E in particolare l'annuncio di acquisto a Mauro Icardi, capitano delle ultime stagioni fino alla crisi di inizio 2019, e Radja Nainggolan, l'acquisto più importante dell'estate 2018. "Mi sono allineato alla volontà del club. Io e il club dobbiamo essere un'unica cosa. Il club ha avuto il tempo necessario per valutare bene la situazione, prendere le decisioni e poi agire".



Mondiali femminili

Stati Uniti campioni del Mondo

OLANDA BATTUTA 2-0 IN FINALE

LIONE (Francia) - Gli Stati Uniti sono campioni del mondo nel calcio femminile per la quinta volta nella loro storia. Nella finale di Lione che si è disputata domenica scorsa, gli Usa hanno battuto 2-0 l'Olanda. Decisive nella ripresa le reti di Rapinoe al 16' su calcio di rigore e di Lavelle al 24'. Le ragazze statunitensi hanno bissato, cosim il trionfo ottenuto quattro anni fa.

Coppa America, fa festa il Brasile

Perù battuto 3-1 in finale

RIO DE JANEIRO - Nessun Maracanazo in Copa America: va al Brasile la 46ª edizione del torneo sudamericano, 9º trionfo nell'edizione casalinga dopo la finale vinta contro il Perù domenica scorsa. È terminata 3-1 per la squadra di Tite al Maracanã, festa verdeoro al termine di una rassegna archiviata da imbattuti e con un solo gol al passivo. Epilogo che poco ricorda il 5-0 della Seleção nella fase a gironi, d'altronde gli uomini di Gareca non avevano più sbagliato un colpo, sbarazzandosi pure di Uruguay e Cile. Finale ritrovata a distanza di 44 anni per la Blanquiroja che, tuttavia, è caduta sotto i colpi di Everton e Gabriel Jesus (espulso nella ripresa) nell'appuntamento più importante. Si interrompe a 9 partite l'imbattibilità di Alisson, conquista invece il 43º trofeo della carriera il capitano Dani Alves, che ha raccolto l'eredità dell'infornuto Neymar. Assenza che non si è sentita nel Brasile targato Tite: 13 gol segnati e uno solo concesso, dominio davanti al proprio pubblico che è diventata diventa realtà con la festa finale in Copa America che mancava dal 2007.

Il Messico conquista la Gold Cup

Niente "doppietta" per gli Stati Uniti, stesi in finale da Jonathan dos Santos

CHICAGO - Il Messico ha conquistato la Gold Cup - torneo continentale che comprende le squadre del nord e del centro America (Concacaf) - grazie all'1-0 rifilato agli USA nella finale di domenica scorsa. Gli americani, quindi, non sono riusciti a replicare il successo "mondiale" della squadra femminile. L'eroe dell'incontro è stato Dos Santos al 73'. Si tratta dell'11esima affermazione nella storia dei centroamericani, i quali guidano la classifica proprio davanti a Stati Uniti (6), Costa Rica (3) e Canada (2).





jm
GROUPE MARINELLI
La distinzione fa la differenza!
info@groupemarinelli.com

Jack Marinelli **Elaine Mungiovi**
Courtier immobilier résidentiel

514.245.7653 **514-836-8903**
2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE



Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA



MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880





Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

SPORT

MLS, 21ª GIORNATA

Impact, brutta sconfitta col Minnesota

MONTREAL - Non era ancora accaduto in questa stagione: l'Impact ha perso la seconda partita di fila sabato scorso, uscendo sconfitto per 3-2 dallo stadio Saputo contro il Minnesota United. Partenza a razzo della squadra di casa, che ha sbloccato il risultato dopo 27 secondi grazie a Jackson-Hamel, bravo a capitalizzare un lancio al bacio di Diallo. La risposta degli ospiti



concretezza in attacco: contro un Minnesota che aveva giocato mercoledì, orfano di Quintero e Alonso, la sconfitta è a dir poco sorprendente. Con inevitabili ripercussioni in classifica: l'Impact ora è quarto a 30 punti, ma Toronto, al settimo posto, è a 7 lunghezze, con 2 partite in meno. E la prossima sfida di campionato, dopo la gara di Coppa Canada in programma mercoledì 10 a York, sarà proprio contro i cugini ontari.

Classifica MLS Confederazione dell'Est

| | PG | P |
|------------------------|----|----|
| Philadelphia Union | 36 | 21 |
| D.C. United | 31 | 20 |
| Atlanta United FC | 30 | 19 |
| Montréal Impact | 30 | 21 |
| New York City FC | 29 | 17 |
| New York Red Bulls | 28 | 19 |
| Toronto FC | 23 | 19 |
| New England Revolution | 23 | 19 |
| Orlando City SC | 22 | 19 |
| Chicago Fire | 22 | 20 |
| Columbus Crew SC | 17 | 20 |
| FC Cincinnati | 14 | 19 |

* PG: Partite giocate

tariani: sabato 13 luglio, alle 19:30, di nuovo allo stadio Saputo. (K.G.)

SABLAGE DE PLANCHERS
SANDING FLOORS



Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

ti non si è fatta attendere: pareggio di Toye dopo appena 9 minuti. A rilanciare i sogni di gloria dei montreallesi ci ha pensato Camacho al 13', ma ancora una volta gli americani sono riusciti a pareggiare i conti in pieno recupero di primo tempo, grazie ad un rigore molto dubbio confermato dalla VAR e trasformato da Finlay. A inizio ripresa il sorpasso: doppietta per Toye, che ha approfittato di un pallone deviato dalla difesa montrealiese per non lasciare scampo a Bush. L'Impact, dal

canto suo, ha protestato per un fallo di mano di Eric Miller in piena area: episodio che l'arbitro Kelly, tra i migliori della MLS, ha minimizzato senza consultare la Var. Una scelta che ha fatto espodere la rabbia dei 16.796 sugli spalti: "Abbiamo fatto fatica nella fase divensiva - ha dichiarato a fine gara Rémi Garde -: non siamo stati bravi nei 3 gol subiti. Dal punto di vista arbitrale, invece, ci sono state delle decisioni curiose". Al netto delle scelte arbitrali, l'Impact ha mostrato poca attenzione in difesa e scarsa

MARIO LONGO

COURTIER IMMOBILIER

514 817-8246

mariolongo55@hotmail.com

da 40 anni al vostro servizio!

RE/MAX ALLIANCE, SAINT-LÉONARD



45\$ CADA
Grappolo d'Oro
ROSSO E BIANCO

MONDIALE FRESCO
Cabernet Sauvignon • Merlot
Sangiovese • Pinot Noir
Amarone • Moscato
Disponibili al prezzo regolare

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
514.728.6831
mostimondiale2000.com

CLICCA MI PIACE
sulla pagina Facebook

Cittadino CANADESE

Ristorante
le Pirate de Laval

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

GOUVREUR G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages **Satellite** Travel

Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)
514 374.4600

PICCOLI ANNUNCI**514 253.2332**Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca**20 PAROLE 25\$**

Per ogni parola in più: 75¢



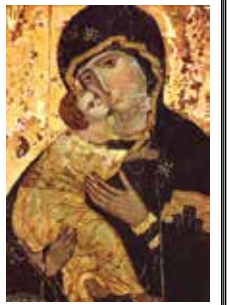
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

AFFITTASI**ENTREPÔT DE 4,500 PIEDS CAR-RÉ** avec 2 bureaux à St. Léonard et un 5½ haut de duplex au 4487 rue Delage, au coin de Provencher / boul. Robert \$1,000 pour le premier juillet: 514-661-5875.**VENDESI****MAGNIFICO DUPLEX MODERNO**, con grande terreno. A Montréal, sulla strada l'Archevêque. Zona residenziale. Cantina ecc. 549 000\$. Chiamare a Guido Piccone al 514-381-8175**CERCASI**Professionista non fumatore **CERCA APPARTAMENTO O CONDOMINIO 4 ½ O 5 ½** con parcheggio nella zona di Saint-Léonard o Anjou. Se possibile, occupazione immediata. Info: 514 346-2300.**CERCASI ASSISTENTE GENERALE** a tempo parziale in un negozio di formaggi e specialità italiane. Inviare CV a: labiaidei@bellnet.ca**CACCIATORE SERIO ALLA RICERCA DI FUCILI** Binelli e Beretta. 514 726-2589**MANUTENZIONE GENERALE** (Montréal): riparazioni e lavori di installazione, compresi lavori idraulici. Mezzo di trasporto richiesto.**MAGAZZINIERE** (Montréal): preparazione e verifica degli ordini. cv@ciot.com, fax 514-382-5990**OFFRESI**Italiano **ESEGUE LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE**. Per ulteriori informazioni, chiamate al 514 576-0660**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.**514 393-1133****VARIE****PICCOLI ANNUNCI 20 PAROLE 25.00\$****CHIAMATE AL 514-253-2332**

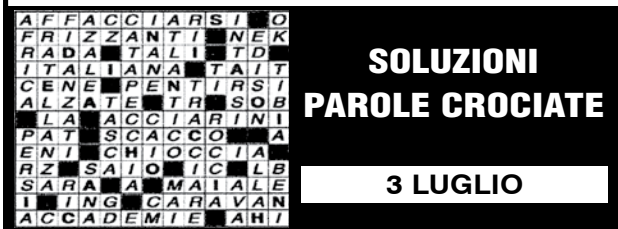
www.cittadino.ca

**Entretien Paysager SC**
Taglio dell'erba • Sigillatura • Livellatura pavimento**Servizio professionale a prezzi abbordabili!**
514-586-4233**L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA**

Da lunedì 8 a domenica 14 luglio

**Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile****ARIE** - Le prime giornate potrebbero essere contraddistinte da equivoci (e relativi chiarimenti) nella sfera relazionale. Procedete con cautela, siate dialettici e collaborativi. La prima decade sarà piuttosto irruente: meglio dosare correttamente le energie. Venere in quadratura non vi permetterebbe invasioni di campo. Tra mercoledì e venerdì, dovrete scendere nella cantina (del subconscio, degli archivi, dei sospesi) e compiere un efficace inventario. Ne riemergerete in tempo per vivere un week-end a 5 stelle!**Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio****TORO** - Fino a mercoledì mattina, regolarità ed armonia saranno le parole d'ordine, come del resto a voi piace: forse sarà tempo di concedervi maggior attenzione, o di rivisitare un angolo della vostra casa. Seguiranno circa 48 ore di maggior tensione: non concedete bonaria fiducia a persone non esattamente armate delle migliori intenzioni. Attenti anche a possibili conflitti con il partner. Superate queste schermaglie, sarete pronti ad aprirvi a una novità. Da accogliere rispettando i vostri tempi di assimilazione.**Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno****GEMELLI** - Se è vero che la mattina di lunedì sarà adatta per dedicarvi a conti e sospesi (o a rifinire un progetto), sarà altrettanto piacevole lasciarsi poi andare al trend armonizzante della Luna in trigono dal segno della Bilancia: belli e più che possibili, con Marte in sestile sarete anche eroticamente intraprendenti. Socialità e connessioni saranno esaltanti. In fase centrale di settimana, dovrete tornare a sistemare qualcosa nel ménage quotidiano. Sabato e domenica potreste essere nervosi: ascoltatevi attentamente.**Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio****CANCRO** - Mercurio e Marte nel secondo campo invitano a dedicarvi al vostro entourage, affettivamente e tangibilmente, concedendovi anche qualche passo verso la tanto agognata/temuta autonomia. Fino a mercoledì, però, la Luna dissonante sembrerà dissuadervi da queste grandi manovre, a meno che non dimostriate, nelle relazioni, lungimiranza e presenza continuativa. L'umore dei due giorni seguenti tornerà a registrare una grande fiducia nei vostri mezzi, mentre il week-end vi inviterà a modificare un'abitudine. Provateli.**Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto****LEONE** - Rapide intuizioni, audacia, obiettivi ambiziosi e, fino a mercoledì mattina, abilità sociali potenziate. Siete arrivati al punto in cui il lavoro svolto in precedenza sta rendendosi eccessivo. Poco importa se poi, fino a venerdì, dovrete resistere o combattere contro gli ultimi baluardi del dubbio, o affrontare chi non credeva in voi. I pianeti vi sosterranno, infatti, con grande veemenza. Sabato e domenica, come in un tripudio pirotecnico, avrete voglia di vivere appieno, di festeggiare, di decollare. Grande forma!**Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre****VERGINE** - Settimana operosa, sia in campo finanziario che per le vostre risorse, gratificate da traguardi non solo pragmatici. Anche l'amore si manifesterà in maniera protettiva, armoniosa, rassicurante. Tra mercoledì e venerdì, farete bene a puntare su intuito e senso di collaborazione, oltre che a potervi concedere una piccola evasione dalle abitudini. Sarà il tempo di vivere pienamente il lato più interessante delle relazioni e proporre un vostro progetto a chi di dovere. Sabato e domenica, cautela con un familiare.**Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre****BILANCIA** - Vi disturba solo la quadratura di Venere, che non sempre vi fa sentire a vostro agio con l'espressione del sentimento e con la forma estetica che eternamente inseguite. Nel corso delle prime tre giornate, però, la Luna nel segno vi riconsegnerà uno sguardo luminoso e una sensazione di appagamento da cui poter partire. Da mercoledì a venerdì, dovrete però compiere passi più decisi verso chi vi sta accanto, anche sporcandovi le mani. Finale pirotecnico, esaltante, dallo spirito giocoso ed esuberante, come Luna comanda.**Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre****SCORPIONE** - Mercurio e Giove potrebbero convogliare intelligenza e strategie su strade non mappate, ma Venere in trigono vi aiuterà per tutto Luglio a mantenere l'affettività su livelli gratificanti. A inizio settimana, sarete molto sottili nell'esaminare l'impatto delle vostre scelte sugli altri. Tra mercoledì e venerdì, la Luna nel segno vi farà ritrovare centralità e fiducia in voi stessi. Sarà la fase più indicata per dirimere una questione personale. Nel fine settimana, sarete più aperti, possibilisti e disponibili.**Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre****SAGITTARIO** - Vi piacerà molto, la Luna in Bilancia (fino a mercoledì mattina), perché vi farà percepire il lato più soddisfacente e luminoso delle relazioni, limando qualche possibile eccesso. In fase centrale di settimana, potreste essere preda di dilemmi o insolite chiusure. Fortunatamente, Mercurio e Marte vi permetteranno di non perdere il focus sui vostri obiettivi e di trarre il meglio anche da un momentaneo rallentamento. Nulla da eccepire, invece, nel week-end, quando il cielo si aprirà e vi regalerà serenità e gioia.**Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio****CAPRICORNO** - I pianeti vi invitano a temporeggiare, a prendervi tutto il tempo necessario per esaminare una questione burocratica o legale. Se riuscite a sentirvi ben saldi e, al tempo stesso, gentili e disponibili, avrete fatto strike. Tra mercoledì e venerdì, la fatica svanirà e potrete contare su amicizie e appoggi fidati e incoraggianti. Eros contribuirà a rendervi magnetici e sensuali. I nati a fine Dicembre continuano ad avere una visione privilegiata sul futuro. Sabato e domenica, avvertirete bisogno di trascendenza.**Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio****ACQUARIO** - Ancora un inizio settimana promettente per umore e stato d'animo, che saranno coadiuvati da una Luna oblativa e armonizzante, specie nel rapporto di coppia. Tra mercoledì e venerdì, potreste sentirvi parecchio nervosi: non sarà sconveniente ribadire con decisione il vostro punto di vista, purché non passiate dalla parte del torto per eccesso di legittima difesa, o per saturazione. Tonicità, ambizione, confronto attivo e dinamico con chi amate e con le amicizie renderanno il week-end terapeutico e divertente.**Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo****PESCI** - Una Luna venusiana aprirà i giochi. Adesso avete anche Venere in trigono e potrete muovervi con maggior scioltezza nell'ambito affettivo e sentimentale. Cercate di pensare in grande, siate intraprendenti in amore. Tra mercoledì pomeriggio e venerdì, viaggi e ricerche, ispirazioni e desideri, recupero di erotismo e vitalità caratterizzeranno le giornate migliori di settimana. Si a negoziati con l'estero e a un andamento più deciso. Il fine settimana sarà forse troppo ricco di stimoli: selezionate e rilassatevi.**Preghiera alla Madonna del Perpetuo Soccorso**Spirito Santo, Tu mi illumini su tutto e mi mostri la strada per raggiungere tutti i miei ideali. Tu che mi dai il dono divino di perdonare e dimenticare il male che mi viene fatto e che sei in ogni istante della mia vita al mio fianco. Io, in questo piccolo dialogo, voglio ringraziarti per tutto e confermare ancora una volta che mai mi separerò da Te respingendo ogni tentazione, anche le più grandi. Voglio stare con Te e con tutti i miei cari nella Tua gloria perpetua. Amen. **S.F.B.**

Per grazia ricevuta.

Diete questa preghiera 3 volte per 3 giorni consecutivi senza rivelare il vostro desiderio. Dopo 3 giorni il vostro desiderio sarà esaudito, non importa quanto difficile esso sia. Promettete di pubblicare questa preghiera immediatamente dopo aver ricevuto la grazia.*OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP***PAROLE CROCIATE****ORIZZONTALI:** 1. Corre con le piume al vento - 12. Dimostrazione pratica - 13. Ha piccole bacche rosse - 15. Strapate, sbrindellate - 17. Una custodia per reliquie - 18. Sgradiati al palato - 19. Alberi dei vigneti - 21. In mezzo al ristorante - 22. Esercitare una trazione - 24. La moneta dei Dodici - 26. Facile... come la prima scuola - 29. Termina con il moschettone - 31. Attendere con calma - 35. Iniziali di Zeffirelli - 36. Struzzo australiano - 37. Lo sono le Orsoline - 38. Allegri, di eccellente umore - 39. Agitare... le uova - 41. Gli immobili con i mobili - 42. Si mangia in minime porzioni - 43. Il leggendario Hood - 44. Tutto d'un pezzo - 46. Messina - 47. Le ultime di Maigret - 48. Nelle orate e nelle sogliole - 49. Spaccio di vini.**VERTICALI:** 1. Si elevano dal gregge - 2. Accurate analisi - 3. Portare con sé - 4. Gemme di color verde - 5. Scostare... i battenti - 6. Un'ironica ammissione - 7. Fiore acquatico - 8. Articolo romanesco - 9. Le... fughe degli eserciti - 10. La coppia degli dèi - 11. Un modo di... consumare - 14. Suono riflesso - 16. Scrivere in colonna - 20. Cambiare pelle - 23. Precede Filiberto e segue Vittorio - 25. Differiscono da fuso a fuso - 27. Il... calore dell'oratore - 28. Il ballo del Carnevale di Rio - 30. Casa commerciale - 31. Frutti vellutati - 32. Ex-soldati algerini - 33. La stagione di san Martino - 34. Rischia le cornate - 38. Un Giorgio indimenticato cantautore - 40. Vi si piglia l'uva - 41. Lo domanda il sordo - 45. Sono uguali nei colossi.**SOLUZIONI PAROLE CROCIATE****3 LUGLIO****SEGUITECI ANCHE ON LINE**

cittadino.ca

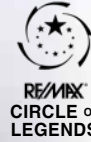
UN'ALTRA VENDITA

VENDUTO



Con Nancy è Venduto!

**Contattatemi per Comprare o Vendere
514-303-9777**



RE/MAX SOLUTIONS

Agence Immobilière

ÉQUIPE **NANCY FORLINI** TEAM
Courtier immobilier agréé

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <p>SAINT-LÉONARD</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>LUSSUOSO COTTAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> • COSTRUZIONE DI QUALITÀ DALL'ARREDAMENTO ELEGANTE • 4+1 CAMERE DA LETTO, 3+1 SDB • GRANDE SOTTOSUOLO, BEL CORTILE CON PISCINA <p>PREZZO: 879 000 \$</p> | <p>SAINT-LÉONARD</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>SUPERBO BUNGALOW LUMINOSO</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDEALE PER FAMIGLIA CON 3+2 CAC • NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE • ECCELLENTE POSIZIONE VICINO AI SERVIZI <p>PREZZO: 549 000 \$</p> | <p>AHUNTSIC</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>DOMINIO ST-SULPICE</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEL BUNGALOW MANTENUTO CON CURA • DIVERSE RISTRUTTURAZIONI NEL CORSO DEGLI ANNI • SUPERBO CORTILE CON PISCINA INTERRATA <p>PREZZO: 599 000 \$</p> | <p>LAVAL</p> <p>NOVITÀ SUL MERCATO</p>  <p>OPPORTUNITÀ DA COGLIERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • BUNGALOW IN SETTORE RICERCATO • PROPRIETÀ LUMINOSA IDEALE PER FAMIGLIA • SITUATO SU STRADA TRANQUILLA VICINO A UN PARCO <p>PREZZO: 259 000 \$</p> | <p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>MAGNIFICO 4PLEX DI 40 X 45</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ MANTENUTA CON CURA • IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE • BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI <p>PREZZO: 879 000 \$</p> |
| <p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>MAGNIFICO CONDO DI 1 189 PC</p> <ul style="list-style-type: none"> • UNITÀ DI CONCETTO ARIA-APERTA AL 5° PIANO • 3 CAMERE E 2 BAGNI • 2 PARCHEGGI, DI CUI UNO INTERNO <p>PREZZO: 399 000 \$</p> | <p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>  | <p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>  | <p>SAINT-LÉONARD</p> <p>VENDUTO</p>  | <p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>GRANDE 4PLEX DI FRONTE A UN PARCO</p> <ul style="list-style-type: none"> • SETTORE AMBITO DI ST-LÉONARD • DI FRONTE AL GIUSEPPE GARIBALDI • IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE <p>PREZZO: 929 000 \$</p> |
| <p>MONTREAL-NORD</p>  <p>RARO SUL MERCATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • EX TRIPLEX CONVERTITO IN COTTAGE • PROPRIETÀ IMMENSA CON GRANDE CORTILE • IDEALE PER FAMIGLIA, ORGANISMO E OPZIONE INTERGENERAZIONALE <p>PREZZO: 549 000 \$</p> | <p>MONTREAL-NORD</p>  <p>SUPERBO BUNGALOW RINNOVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO PIANO TERRA ALL'ARIA APERTA • 3+1 CAMERE DA LETTO, 2+1 BAGNI • PISCINA INTERRATA E GARAGE DOPPIO <p>PREZZO: 524 000 \$</p> | <p>R.D.P.</p>  <p>RARO SUL MERCATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO COTTAGE DI 5 CAMERE • ANGOLO DI STRADA, SETTORE PIACEVOLE • NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE <p>PREZZO: 449 000 \$</p> | <p>R.D.P.</p>  <p>PROPRIETÀ DI PRESTIGIO</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO COTTAGE CON VISTA SULL'ACQUA • RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE • SUPERBO CORTILE PRIVATO E BEN ARREDATO <p>PREZZO: 897 000 \$</p> | <p>R.D.P.</p>  <p>OCCASIONE DA COGLIERE</p> <ul style="list-style-type: none"> • SPAZIOSO 5PLEX DI 52 X 43 • 1 X 7½ E 4 X 4½ • INTROITI ANNUALI DI 48 240\$ <p>PREZZO: 879 000 \$</p> |
| <p>PARC-EXTENSION</p>  <p>OCCASIONE PER INVESTITORI</p> <ul style="list-style-type: none"> • QUADRUPLEX IN SETTORE RICERCATO • 4 X 5½ CON CAMERA DOPPIA • RISCALDAMENTO ELETTRICO PAGATO DAI LOCATARI <p>PREZZO: 624 000 \$</p> | <p>LAVAL</p>  <p>BUNGALOW VICINO AL PARC LAUSANNE</p> <ul style="list-style-type: none"> • PROPRIETÀ LUMINOSA IDEALE PER FAMIGLIA • QUARTIERE RICERCATO DI VIMONT • BEL CORTILE GRANDE SUL RETRO <p>PREZZO: 427 000 \$</p> | <p>LAVAL</p>  <p>MAGNIFICO CONDO DI 1 031 PC</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONCETTO ARIA APERTA MOLTO LUMINOSO • 2 CAMERE, SUPERBA CUCINA MODERNA • PARCHEGGIO ESTERNO <p>PREZZO: 199 000 \$</p> | <p>LAVAL</p>  <p>SPAZIOSO COTTAGE DI 56 X 25</p> <ul style="list-style-type: none"> • ELEGANTE DIMORA ALL'ANGOLO DI STRADA • GRANDE TERRENO CON GIARDINO IN STILE EUROPEO • QUARTIERE AMBITO VICINO AI SERVIZI <p>PREZZO: 774 900 \$</p> | <p>ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE</p>  <p>MAGNIFICO COTTAGE CON CACHET</p> <ul style="list-style-type: none"> • EX DUPLEX CONVERTITO IN COTTAGE • PAVIMENTO IN LEGNO, MODANATURE DI STUCCO, SOFFITTI ALTI • VERANDA DI 2 PIANI E BEL CORTILE INTIMO <p>PREZZO: 835 000 \$</p> |

L'INSEGNA CHE VENDE!
514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST

Visitate le nostre proprietà su:



NANCYFORLINI.COM

